

# EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

*Delegation für die Beziehungen zu dem Palästinensischen Legislativrat*

DPLC\_PV(2007)0321

## **PROTOKOLL**

der Sitzung vom 21. März 2007, 16.15 – 17.15 Uhr  
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Mittwoch, 21. März 2007 um 16.15 Uhr unter dem Vorsitz von Proinsias De Rossa (Alterspräsident) eröffnet.

### **1. Eröffnung der Sitzung unter dem Vorsitz des Alterspräsidenten**

Die Sitzung wird durch den Alterspräsidenten der Delegation, Herrn De Rossa, eröffnet.

### **2. Wahl des Vorsitzes der Delegation**

Frau Madeira schlägt Herrn Triantaphyllides als neuen Vorsitzenden der Delegation vor. Dieser wird durch Zuruf gewählt.

Der neue Vorsitzende dankt Herrn De Rossa und den Mitgliedern für diese Wahl.

Er gibt das Wort weiter an Herrn Adamou, bisheriger Vorsitzender der Delegation, der seinerseits den Anwesenden dankt und seine Hoffnung zum Ausdruck bringt, dass das palästinensische Volk bald unabhängig und frei leben könne.

### **3. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung (PE 384.719)**

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen.

### **4. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 19. Dezember 2006 (PE 384.717)**

Das Protokoll wird genehmigt.

## **5. Mitteilungen des Vorsitzenden**

Der Vorsitzende unterrichtet die Mitglieder über folgende Punkte:

- Finanztransfer an die Palästinensische Autonomiebehörde**

In einem neuen Bericht empfiehlt die Weltbank den Geberländern, den Transfer von Hilfsgeldern nicht mehr über das Büro des Präsidenten der Palästinensischen Autonomiebehörde Mahmoud Abbas abzuwickeln, da die Umgehung der Hamas-Regierung wirtschaftliche Reformen der Palästinensischen Autonomiebehörde behindert habe.

In einem neuen Bericht empfiehlt die Bank, das Geld wieder an das Finanzministerium zu überweisen.

Die Bank ruft außerdem Israel dazu auf, die Steuern, die es im Namen der Palästinensischen Autonomiebehörde eingenommen hat, an das Finanzministerium der Palästinensischen Autonomiebehörde zu überweisen. Sie verlangt von Israel, den Güter- und Personenverkehr in den Gebieten spürbar zu erleichtern und das im November 2005 geschlossene Abkommen über den Grenzverkehr umzusetzen.

- Das Abkommen von Mekka**

In seiner Sitzung vom 8./9. März begrüßt es der Europäische Rat, dass am 8. Februar 2007 in Mekka ein Abkommen über die Bildung einer Regierung der nationalen Einheit erreicht wurde. Er drückt seine Zufriedenheit über den Beitrag Saudi-Arabiens und der arabischen Regierungen zur Versöhnung der Palästinenser untereinander aus. Die EU sei bereit, mit einer rechtmäßigen palästinensischen Regierung zusammen zu arbeiten, die ein Programm verabschiede, das die Grundsätze des Nahost-Quartetts widerspiegelt. Er bestärkt das Quartett in seiner aktiven Teilnahme am Friedensprozess im Nahen Osten.

## **6. Die palästinensischen Flüchtlinge im Irak**

Der Vorsitzende stellt Frau Issa vor, die eine Gruppe vertritt, die auf die Notlage der 20 000 palästinensischen Flüchtlinge im Irak aufmerksam machen will. Diese seien systematischen Angriffen durch Milizen ausgesetzt, da Saddam Hussein die Sache der Palästinensern öffentlich unterstützt hatte (auch wenn die Flüchtlinge selbst davon nicht notwendigerweise profitiert und sie ihn nicht unterstützt hätten). Vor einigen Wochen seien 30 von ihnen entführt und mindestens zwei getötet worden. Weitere 73 Personen seien an die Grenze zu Syrien geflohen, an der sich derzeit ungefähr 600 Flüchtlinge aufhielten, die Grenze aber nicht überschreiten dürften, da sie keinen Status besäßen.

Frau Issa führt eine DVD vor, in der die Lage der Palästinenser im Irak veranschaulicht wird.

Um diesen Flüchtlingen zu helfen, fordert sie:

- einen Besuch des Lagers von Ruwayshid,

- dass die Aufnahmeländer sich für dieses Problem interessieren und diesen palästinensischen Flüchtlingen Asyl bieten,
- dass das Europäische Parlament eine Entschließung zu dieser Problematik annimmt.

Es sprechen Frau Madeira und Frau Auken.

## **7. Aussprache über die Lage in Palästina in Anwesenheit von Frau Leila SHAHID, Generalbevollmächtigte Palästinas**

Der Vorsitzende hält als neuer Vorsitzender eine Rede und erteilt dann Frau Shahid das Wort.

Die palästinensische Generalbevollmächtigte zeigt sich schockiert von den Bildern der zuvor gezeigten DVD. Sie beschreibt die politische, wirtschaftliche und humane Lage in Palästina und äußert ihre Hoffnung, dass die EU die neue Regierung anerkennt.

Es sprechen Frau Auken, Herr Prodi und Herr De Rossa.

Der Vorsitzende wird beauftragt, den Präsidenten der drei Organe (EP, Rat und Kommission) ein Schreiben zu übermitteln, in dem er die Institutionen zur Zusammenarbeit mit der neuen palästinensischen Regierung auffordert.

## **8. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung**

Die nächste Sitzung findet am 26. April in Straßburg statt.

Die Sitzung wird um 17.25 Uhr geschlossen.

**ПРИСЪТСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATASTAŞH ПАРОНТОН/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĀRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedničtvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidet (*)
Kyriacos Triantaphyllides (P), Proinsias De Rossa (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Мέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
Margrete Auken, Anna Hedh, Caroline Lucas
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestníci/Varajäsenet/Suppleanter
David Hammerstein Mintz, Stavros Lambrinidis, Jamila Madeira, Vittorio Prodi

178 (2)	
183 (3)	
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Aágenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimene kutsel/Mε πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitación al presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Gomez Bustos

Dr Manfred Degen

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituīji/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Leila Shahid, Représentante Générale Palestinienne

Adel Atieh, Représentation Générale Palestinienne

Galit Peleg, Mission of Israel

Perla Issa

Angelina Rensah, Euronews

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekreriaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaire des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariäts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Sección dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	E. Mitsopoulou
PSE	Zoltán Simon, Anna Rutka
ALDE	Isabelle de Crayencour
Verts/ALE	
GUE/NGL	Vera Polycarpou
IND/DEM	
UEN	Barbara Mazzotti
ITS	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäribüro/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinetts/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Generali/Kabinet de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnego sekretarja/Pääsihteeri kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääsästö/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Ganna Yatsyuk, Stefan Krauss
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridischa Dienst/Wydział prawyj/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariat/Γραμματεία επιτροπής/Committee sekretariat/Secrétaire de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissie sekretariaat/Sekretariat komisi/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Kraus	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Boηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assisternter	
Benito	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
 (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopfedseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepresidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
 (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamentiliige/Méλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
 (F) = Дължностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Yπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/

